

Laia: Fàbregas:

## "M'agraden les novel·les amb més preguntes que respostes"

Textual "Va ser a l'escola d'art i text d'Amsterdam que vaig descobrir que el meu mitjà d'expressió artístic era el text" Positiva "Hi ha gent que, quan es mou, es desarrela de tot arreu i n'hi ha, en canvi, que ho aprofiten en positiu"

JORDI NOPCA | ACTUALITZADA EL 19/04/2011 14:21

---



Laia Fàbregas (Barcelona, 1973), a la Casa Fuster. / PERE VIRGILI

Aquesta tarda, a partir de les 19 h, Laia Fàbregas presenta novel·la i instal·lació a l'Arts Santa Mònica.

La llista (Amsterdam) i Landen (Alfaguara) són la versió catalana i castellana d'una novel·la que va aparèixer fa un any en holandès, a l'editorial Anthos, que publica autors com Don Delillo, Milan Kundera, Elías Khoury i Michael Chabon. De fet, va ser en holandès que l'autora de La nena dels nou dits (Columna) va començar a escriure mentre feia un curs d'escriptura creativa en una escola holandesa.

**Vas instal·lar-te als Països Baixos l'any 1997 després de llicenciar-te en belles arts a Barcelona, i abans de saber que escriuries una novel·la vas fer coses tan curioses com ara treballar per la policia holandesa.**

Vaig treballar-hi quatre anys en projectes d'introduir noves eines informàtiques i de reorganització d'un departament.

Quan vaig acabar belles arts vaig estudiar un mòdul de gestió d'empreses culturals i non profit a la Universitat de Rotterdam. A partir d'aquella via em vaig ficar en projectes de consultoria: a Holanda, si tens talent, és fàcil créixer a dins d'una empresa. A la policia hi vaig arribar a través de la consultoria on havia treballat.

### **El teu descobriment d'Holanda, però, va ser durant un Erasmus. Vas tenir temps de familiaritzar-te amb l'holandès, llavors?**

En aquells primers sis mesos que hi vaig estar no em vaig plantejar aprendre'l, però quan vaig decidir que me n'hi anava a viure vaig fer un curs intensiu d'holandès. Els dos primers anys em comunicava en anglès però demanava a tothom que em parlessin en holandès, que jo ja faria l'esforç d'entendre'ls.

### **Què et va ser més difícil, de l'holandès?**

Atrevir-me a parlar-lo, a construir les frases per mi mateixa. Quan ja feia tres anys que havia fet el pas de parlar en holandès em vaig matricular a l'escola d'art i text Rietveld i allà vaig començar a escriure literatura en holandès.

### **No és gaire freqüent que algú que estudia belles arts acabi dedicant-se a la creació de textos.**

Quan estudiava belles arts sempre posava textos a les obres, m'interessava molt pels títols i per aquells artistes que experimentaven amb el text, com Sophie Calle, Joseph Kosutz i John Baldessari. A Holanda vaig trobar feina de seguida: treballava tres o quatre dies a la setmana i dedicava la resta del temps a anar provant coses. Intentava fer exposicions, però no era prou el que jo necessitava o el que jo volia. Va ser a l'escola d'art i text, que vaig descobrir que el meu mitjà d'expressió era el text: escriure relats o poemes em feia molta més gràcia que dibuixar nus.

### **El procés d'endinsar-te en l'escriptura va ser acompanyat d'un canvi en les teves lectures?**

Vaig començar a llegir literatura en holandès per saber qui eren els meus contemporanis. Em mirava com estaven construïts els llibres o què m'agradava dels textos que llegia. M'interessen les novel·les que plantegen més preguntes que respostes, i que et segueixen rondant per dins quan ja has acabat el llibre.

### **Has dit més d'una vegada que la teva manera d'escriure és intuïtiva. És una manera d'aconseguir que el text es preguntí coses?**

Vaig començar La llista amb la frase: "Va morir durant l'aterratge", la idea d'una capsa plena de sorra i la voluntat de treballar dues veus en dues llengües diferents.

No sabia què hi havia, a dins de la capsa! Quan ja sabia què hi havia, em vaig preguntar, i d'on ve, això? Al principi, els meus textos són un garbuix, al mig del procés hi ha una pausa en què em pregunto per l'estructura i la coherència i llavors arribo al desenllaç, que fins ara sempre he escrit d'una tirada.

### **A La llista , les preguntes es combinen amb els secrets. És bo que no se sàpiga tota la veritat?**

Tots tenim coses que no volem que sàpiguen els altres, és inevitable. A mesura que passen els anys, anem acumulant secrets sobre determinades persones o fins i tot sobre tothom, coses que només sap un mateix. Si a la novel·la hi ha secrets és perquè són part de la vida, aquests secrets.

### **La novel·la comença en un avió, que ens porta d'un lloc a un altre, de les nostres arrels cap a allò desconegut o viceversa. Durant el viatge en avió, no s'és d'enlloc, però llegint La llista tens la sensació que els seus personatges acumulen identitats. També l'has tingut, aquesta sensació?**

Només puc parlar de les coses que conec, o bé perquè les he viscut, o perquè me les han explicat o perquè ho he descobert a través d'internet. Hi ha gent que, quan es mou, es desarrela de tot arreu i n'hi ha, en canvi, que ho aprofiten en positiu, i se senten de tot arreu. Sempre hi ha la nostàlgia, perquè quan sóc a Barcelona trobo a faltar Holanda, i quan sóc allà trobo a faltar Barcelona.

### **Fa uns mesos vas decidir que et tornaves a instal·lar a Barcelona. Potser la propera novel·la et sortirà en català.**

Els passatges que he escrit fins ara són en català i holandès.